

Could using social media influencers in the foreign language classroom improve communication skills of non-native learners?

Auteur : Vanherck, Noémie

Promoteur(s) : Simons, Germain; Brems, Lieselotte

Faculté : Faculté de Philosophie et Lettres

Diplôme : Master en langues et lettres modernes, orientation générale, à finalité didactique

Année académique : 2021-2022

URI/URL : <http://hdl.handle.net/2268.2/15255>

Avertissement à l'attention des usagers :

Tous les documents placés en accès ouvert sur le site le site MatheO sont protégés par le droit d'auteur. Conformément aux principes énoncés par la "Budapest Open Access Initiative"(BOAI, 2002), l'utilisateur du site peut lire, télécharger, copier, transmettre, imprimer, chercher ou faire un lien vers le texte intégral de ces documents, les disséquer pour les indexer, s'en servir de données pour un logiciel, ou s'en servir à toute autre fin légale (ou prévue par la réglementation relative au droit d'auteur). Toute utilisation du document à des fins commerciales est strictement interdite.

Par ailleurs, l'utilisateur s'engage à respecter les droits moraux de l'auteur, principalement le droit à l'intégrité de l'oeuvre et le droit de paternité et ce dans toute utilisation que l'utilisateur entreprend. Ainsi, à titre d'exemple, lorsqu'il reproduira un document par extrait ou dans son intégralité, l'utilisateur citera de manière complète les sources telles que mentionnées ci-dessus. Toute utilisation non explicitement autorisée ci-avant (telle que par exemple, la modification du document ou son résumé) nécessite l'autorisation préalable et expresse des auteurs ou de leurs ayants droit.



Université de Liège

Faculté de Philosophie et Lettres

Département de Langues et Lettres modernes – Orientation générale

**Could using social media influencers in the foreign language
classroom improve communication skills of non-native learners?**

Appendices

Mémoire présenté par VANHERCK Noémie
en vue de l'obtention du diplôme de Master en langues et littératures modernes,
à finalité didactique

Promoteur : G. Simons

Co-promotrice : L. Brems

Troisième lecteur : L. Rasier

Année académique 2021-2022

APPENDICES: TABLE OF CONTENT

Appendix A: Updated illustartive scale of TV, films and video found in the 2020 Companion version of the CEFR (2001).....	3
Appendix B: New illustartive scale for the overall oral skill found in the 2020 Companion version of the CEFR (2001).....	4
Appendix C: List of the English textbooks analyzed	5
Appendix D: Blank survey directed to foreign language teachers of the WBF	6
Appendix E: Comments and suggestions made after the trial run	11
Appendix F: Blank survey directed to students of the WBF.....	12
Appendix G: Comments and suggestions made after the trial run	24
Appendix H: Interview with Julie Moutschen	25
Appendix I: Julie Moutschen’s lesson plan on social media	31

Appendix A

Updated illustrative scale of TV, film, and video found in the 2020 Companion version of the CEFR (2001).

Watching TV, film and video	
C2	<i>No descriptors available; see C1</i>
C1	<p>Can follow films employing a considerable degree of slang and idiomatic usage.</p> <p>Can understand in detail the arguments presented in demanding television broadcasts such as current affairs programmes, interviews, discussion programmes and chat shows.</p> <p>Can understand nuances and implied meaning in most films, plays and TV programmes, provided these are delivered in standard language or a familiar variety.</p>
B2	Can extract the main points from the arguments and discussions in news and current affairs programmes.
	<p>Can understand most TV news and current affairs programmes.</p> <p>Can understand documentaries, live interviews, talk shows, plays and the majority of films in the standard form of the language or a familiar variety.</p>
B1	Can understand a large part of many TV programmes on topics of personal interest such as interviews, short lectures and news reports when the delivery is relatively slow and clear.
	<p>Can follow many films in which visuals and action carry much of the storyline, and which are delivered clearly in straightforward language.</p> <p>Can catch the main points in TV programmes on familiar topics when the delivery is relatively slow and clear.</p>
A2	<p>Can identify the main point of TV news items reporting events, accidents, etc. where the visuals support the commentary.</p> <p>Can follow a TV commercial or a trailer for or scene from a film, understanding what topic(s) are concerned, provided the images are a great help in understanding and the delivery is clear and relatively slow.</p>
	Can follow changes of topic of factual TV news items, and form an idea of the main content.
A1	Can recognise familiar words/signs and phrases and identify the topics in headline news summaries and many of the products in advertisements, by exploiting visual information and general knowledge.
Pre-A1	Can identify the subject of a video document on the basis of visual information and previous knowledge.

Appendix B

New illustrative scale for the overall oral comprehension found in the 2020 Companion version of the CEFR (2001).

Overall oral comprehension	
C2	Can understand with ease virtually any kind of language, whether live or broadcast, delivered at fast natural speed.
C1	Can understand enough to follow extended discourse on abstract and complex topics beyond their own field, though they may need to confirm occasional details, especially if the variety is unfamiliar. Can recognise a wide range of idiomatic expressions and colloquialisms, appreciating register shifts. Can follow extended discourse even when it is not clearly structured and when relationships are only implied and not signalled explicitly.
B2	Can understand standard language or a familiar variety, live or broadcast, on both familiar and unfamiliar topics normally encountered in personal, social, academic or vocational life. Only extreme [auditory/visual] background noise, inadequate discourse structure and/or idiomatic usage influence the ability to understand. Can understand the main ideas of propositionally and linguistically complex discourse on both concrete and abstract topics delivered in standard language or a familiar variety, including technical discussions in their field of specialisation. Can follow extended discourse and complex lines of argument, provided the topic is reasonably familiar, and the direction of the argument is signposted by explicit markers.
B1	Can understand straightforward factual information about common everyday or job-related topics, identifying both general messages and specific details, provided people articulate clearly in a generally familiar variety. Can understand the main points made in clear standard language or a familiar variety on familiar matters regularly encountered at work, school, leisure, etc., including short narratives.
A2	Can understand enough to be able to meet needs of a concrete type, provided people articulate clearly and slowly. Can understand phrases and expressions related to areas of most immediate priority (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment), provided people articulate clearly and slowly.
A1	Can follow language which is very slow and carefully articulated, with long pauses for them to assimilate meaning. Can recognise concrete information (e.g. places and times) on familiar topics encountered in everyday life, provided it is delivered slowly and clearly.
Pre-A1	Can understand short, very simple questions and statements, provided they are delivered slowly and clearly and accompanied by visuals or manual gestures to support understanding and repeated if necessary. Can recognise everyday, familiar words/signs, provided they are delivered clearly and slowly in a clearly defined, familiar everyday context. Can recognise numbers, prices, dates and days of the week, provided they are delivered slowly and clearly in a defined, familiar everyday context.

Appendix C

List of the English textbooks analyzed:

- Albrecht, Sophie. *Get up 2 : livre de l'élève niveau A2-/A2+*. Peckelmans, 2021.
- Arnold, John. *Step Up 2 : livre de l'élève : manuel d'apprentissage : niveau A2-A2+*. Kalmthout : Pelckmans, 2018.
- Bonato, Marine. *Get up 5 : livre de l'élève niveau B1/B2*. Peckelmans, 2020.
- . *Get up 6 : livre de l'élève niveau B1/B2*. Peckelmans, 2021.
- . *Get up 6 : livre du professeur niveau B1/B2*. Peckelmans, 2021.
- Cunningham, Sarah, and Peter Moor. *Cutting Edge. Intermediate. Students Book*. 3rd Ed, Pearson Education, 2013.
- . *Cutting Edge. Pre-Intermediate. Students Book*. 3. Ed, Longman, 2013.
- . *Cutting Edge. Upper-Intermediate. Students Book*. 3rd Edition, Pearson, 2013.
- Delvigne, Nathalie. *Get up 3 : livre de l'élève niveau A2+/B1-*. Peckelmans, 2021.
- Soars, John, et al. *New Headway. Upper-Intermediate. Student's Book*. Oxford University Press, 2014.
- Soars, Liz, and Paul Hancock. *New Headway. Advanced. Student's Book*. Oxford University Press, 2013.
- . *New Headway. Intermediate. Student's Book*. Oxford University Press, 2013.
- Spencer, David. *Gateway. B1+. B1+. Student's Book*. Macmillan Education, 2011.
- . *Gateway: B1 Student's Book*. Macmillan Education, 2011.

Appendix D

Enquête à destination des enseignant·es de langues étrangères en Fédération Wallonie-Bruxelles

Bonjour,

Nous sommes Camille Haumont et Noémie Vanherck, deux étudiantes de master 2 en Langues et Lettres modernes, à finalité didactique de l'ULiège. Nous rédigeons actuellement notre mémoire (promoteur : G. Simons, co-promotrice : L. Brems) en didactique des langues modernes sur deux thèmes différents, mais qui présentent quand même quelques points communs.

Cette enquête menée auprès des (futur·es) enseignant·es de langues modernes du secondaire supérieur, se compose de trois parties :

- une fiche signalétique du répondant commune aux deux questionnaires ;
- un premier questionnaire sur **le genre textuel de l'article de presse** ; - un second questionnaire sur **l'utilisation de contenus produits par des influenceur·euses**.

Nous vous serions très reconnaissantes si vous pouviez répondre aux trois sections de cette enquête, qui est essentielle dans le cadre de notre travail de fin d'études (TFE). **La durée du questionnaire a été évaluée entre 15 et 30 minutes**. Cependant, en fonction de vos réponses, le système vous permettra parfois de passer automatiquement certaines parties du questionnaire et cela rendra votre collaboration plus courte. Notez également que même si vous ne travaillez que sur un seul de ces deux sujets dans vos classes, votre collaboration est tout de même possible et enrichissante pour nous. Dans ce cas, vous serez invité·e à expliquer les raisons pour lesquelles vous ne travaillez pas sur ce(s) sujet(s), et le questionnaire sera donc beaucoup plus court. Prenez en compte le fait qu'il est possible de revenir en arrière et que vos questions seront enregistrées au fur et à mesure, ce qui vous permettra de le quitter et d'y revenir à votre convenance.

Cette enquête et ses résultats sont **anonymes et confidentiels**, et ne seront utilisés qu'à des fins de recherche. Il n'y a pas de « bonnes » ou de « mauvaises » réponses. Nous vous remercions de répondre de la manière la plus spontanée possible.

Enfin, si vous travaillez un des sujets que nous abordons dans notre TFE dans une de vos classes, nous serions particulièrement intéressées de pouvoir venir observer une séquence ou une leçon afin d'obtenir des informations sur le déroulement et l'organisation de ces sujets « sur le terrain ». Si tel est le cas, nous vous invitons à prendre contact avec nous par e-mail grâce aux adresses e-mail fournies à la fin de chaque questionnaire.

D'avance merci pour votre précieuse collaboration,

Camille Haumont et Noémie Vanherck, étudiantes en Langues et Lettres modernes à finalité didactique en master 2 – ULiège

*Obligatoire

Fiche signalétique du répondant

Q1) Sexe *

Une seule réponse possible.

- Homme
- Femme
- Non-binaire

Q2) Je suis... *

Une seule réponse possible.

- Enseignant·e
- Étudiant·e de l'Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) en Langues modernes (orientation générale)
- Étudiant·e de l'Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) groupe philologie germanique
- Étudiant·e en Master en Langues modernes à finalité didactique
- Étudiant·e en Bachelier en Haute École / Agrégation de l'enseignement secondaire inférieur (AESI) Langues germaniques

Q3) Depuis combien d'**années** enseignez-vous ? *

Une seule réponse possible.

- Je n'enseigne pas encore « officiellement » car je suis étudiant·e
- 5 ans ou moins
- Entre 6 et 10 ans
- Entre 11 et 20 ans
- Entre 21 et 30 ans
- Entre 31 et 40 ans
- Entre 41 et 45 ans

Q4) Quel diplôme **scientifique** le plus élevé possédez-vous ? (plusieurs réponses possibles) *

- Candidature en langues et littératures germaniques
- Candidature en langues et littératures modernes
- Candidature en langues et littératures françaises et romanes
- Licence en langues et littératures germaniques
- Licence en langues et littératures modernes
- Licence en langues et littératures françaises et romanes
- Bachelier en langues et lettres germaniques
- Bachelier en langues et lettres modernes
- Bachelier en langues et lettres française et romanes
- Bachelier en traduction
- Master en langues et lettres germaniques
- Master en langues et lettres modernes
- Master en langues et lettres françaises et romanes
- Master en traduction
- Master en sciences de l'éducation
- Autre :

Q5) Quel(s) diplôme(s) **pédagogique(s)** possédez-vous ? (plusieurs réponses possibles) *

- Agrégation de l'enseignement secondaire inférieur (AESI) en langues germaniques
- AESI Français - Français Langue étrangère
- Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) en langues et lettres françaises et romanes (orientation français langue étrangère)
- AESS Langues et littératures françaises et romanes (Orientation générale)
- AESS en langues et littératures modernes (orientation générale)
- AESS groupe philologie germanique
- Certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'Enseignement supérieur (CAPAES) en langues modernes
- Certificat d'aptitudes pédagogiques (CAP)
- Je n'ai pas (encore) de titre pédagogique
- Titre pédagogique étranger (précisez lequel dans
- Autre :

Q6) Dans quel(s) **réseau(x)** enseignez-vous ? (plusieurs réponses possibles) *

- Officiel organisé par le réseau Wallonie-Bruxelles Enseignement
- Officiel subventionné
- Libre subventionné confessionnel
- Libre subventionné non-confessionnel
- Libre non-subventionné
- Je suis encore étudiant·e

Q7) Dans quelle(s) **filière(s)** enseignez-vous ? (plusieurs réponses possibles) *

- Général
- Technique de transition
- Technique de qualification
- Artistique de transition
- Artistique de qualification
- Professionnel
- Promotion sociale
- Je suis encore étudiant·e

Q8) Quelle(s) **langue(s)** enseignez-vous ? (plusieurs réponses possibles) *

- Allemand
- Anglais
- Espagnol
- Français
- Italien
- Néerlandais
- Autre :

Q9) Dans le tableau suivant, indiquez les **langues** que vous enseignez **cette année** et à quel(s) **niveau(x)** : (plusieurs réponses possibles) *

Passez cette question si vous êtes encore étudiant·e

Plusieurs réponses possibles.

	1ère	2ème	3ème	4ème	5ème	6ème	7ème
Allemand LM1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Allemand LM2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Allemand LM3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Anglais LM1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Anglais LM2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Anglais LM3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Espagnol LM2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Espagnol LM3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Italien LM2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Italien LM3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Néerlandais LM1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Néerlandais LM2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Néerlandais LM3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Questionnaire 2 : L'utilisation de contenus audiovisuels produits par des influenceur·euses dans le cadre du cours de langue étrangère



Bonjour,

Dans le cadre de mon mémoire en Langues et Lettres modernes à finalité didactique (sous la direction de M. Germain Simons et de Mme Lieselotte Brems), je m'interroge sur la **présence**, ou l'**absence**, de **contenus audiovisuels** produits par des influenceur·euses (vidéos sur YouTube, Podcasts, etc.) dans les séquences de cours de langues étrangères en Fédération Wallonie-Bruxelles (FWB). Cette recherche vise également à identifier les **avantages** et les **inconvénients** d'une telle pratique.

Pour éviter tout malentendu, voici ce que j'entends par « **influenceur·euse** » : *"toute personne qui, par son audience sur les réseaux sociaux, est susceptible, à travers la diffusion de contenus portant sur des sujets divers, d'influencer les comportements de consommation et les opinions des internautes. Les influenceur·euses se servent notamment de plateformes de partage de vidéos (YouTube, TikTok...) et de plateformes de partage de photos (Instagram...) ainsi que de blogs pour se constituer une audience et communiquer. Nous les retrouvons beaucoup dans les domaines des voyages, de la beauté, du style de vie, des jeux vidéo, des célébrités, etc."* (Définition inspirée librement de celle de l'Office québécois de la langue française).

Je vous remercie d'avance pour votre aide précieuse dans la réalisation de mon travail de fin d'études.

Noémie Vanherck.

Étudiante en Langues et Lettres modernes à finalité didactique – ULiège
Contact : noemie.vanherck@student.uliege.be

Q1. Regardez-vous des contenus d'influenceur·euses ? *

Une seule réponse possible.

Oui

Non

Q2. À quelle **fréquence**, en moyenne, regardez-vous des contenus d'influenceur·euses ? *

Une seule réponse possible.

- Une fois par jour
 Plusieurs fois par jour
Une fois par semaine
Une fois par mois
 Une fois tous les deux mois
Une fois par semestre
Une fois par année scolaire
 Autre :

Q3. À quelle **fréquence** regardez-vous des contenus d'influenceur·euses en ... ? *

Une seule réponse possible par ligne.

	Jamais	Parfois	Souvent	Très souvent
Langue française	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Langue étrangère	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q4. Avez-vous déjà utilisé des contenus d'influenceur·euses **dans vos cours de langues** ? *

Une seule réponse possible.

- Oui
 Non

Q5. Dans **quelle(s) année(s)** et à **quel(s) niveau (x)** proposeriez-vous un contenu l'influenceur·euses ? (plusieurs réponses possibles) *

Plusieurs réponses possibles.

	1ère	2ème	3ème	4ème	5ème	6ème	Enseignement supérieur
LM1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LM2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LM3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Q6. Quel(s) **support(s)** utilisez-vous lorsque vous proposez des contenus d'influenceur·euses ? *

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Le blog	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Le podcast	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Les vidéos YouTube	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Facebook	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Instagram	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tik Tok	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Twitter	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q6. Autre(s) support(s), précisez

Q7. Lorsque vous utilisez **plusieurs fois par année scolaire** un contenu d'influenceur·euses, utilisez-vous **toujours** le·la même influenceur·euse ? *

Une seule réponse possible.

Oui

Non

Q8. Si **oui**, laquelle/lequel ? *

Q9. Que **visez**-vous lorsque vous utilisez le **podcast** ? Si vous n'utilisez pas le podcast, ne répondez pas à cette question-ci. *

Voici deux définitions qui pourraient vous aider :

1. *L'éducation aux médias* a pour finalité de rendre chaque citoyen actif, autonome et critique envers tout document ou dispositif médiatique (source : enseignement.be).

2. *L'éducation à la citoyenneté* au sens large peut être entendue comme l'éducation à la fois à la capacité de vivre ensemble de manière harmonieuse dans la société et à la capacité de se déployer à la fois comme personne et comme citoyen, sujet de droits et de devoirs, libre, responsable, solidaire, autonome, inséré dans la société et capable d'esprit critique et de questionnement philosophique. (Source : enseignement.be).

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout <u>d'accord</u>	Pas <u>d'accord</u>	<u>D'accord</u>	Tout à fait <u>d'accord</u>
<u>Exercer la compréhension à l'audition</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<u>Exercer la prononciation</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<u>Exercer la grammaire</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<u>Enseigner la culture</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<u>Développer le lexique</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<u>Enseigner les fonctions langagières (exprimer ses goûts personnels, se présenter, etc.)</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Enseigner des
expressions
langagières du
langage de la
jeunesse

Enseigner les genres
textuels (la publicité,
le journal parlé, les
vidéos sur YouTube,
etc.)

Enseigner l'aspect «
éducation aux
médias »

Enseigner l'aspect «
éducation à la
citoyenneté »

Q9. Autre(s), précisez

Q10. Que **visez**-vous lorsque vous utilisez le **podcast** ? Si vous n'utilisez pas le podcast, ne répondez pas à cette question-ci. *

Voici deux définitions qui pourraient vous aider :

1. *L'éducation aux médias* a pour finalité de rendre chaque citoyen actif, autonome et critique envers tout document ou dispositif médiatique (source : enseignement.be).

2. *L'éducation à la citoyenneté* au sens large peut être entendue comme l'éducation à la fois à la capacité de vivre ensemble de manière harmonieuse dans la société et à la capacité de se déployer à la fois comme personne et comme citoyen, sujet de droits et de devoirs, libre, responsable, solidaire, autonome, inséré dans la société et capable d'esprit critique et de questionnement philosophique. (Source : enseignement.be).

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Exercer la compréhension à l'audition	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Exercer la prononciation	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Exercer la grammaire	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Enseigner la culture	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Développer le lexique	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Enseigner les fonctions langagières (exprimer ses goûts personnels, se présenter, etc.)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Enseigner des expressions langagières du langage de la jeunesse	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Enseigner les genres textuels (la publicité, le journal parlé, les vidéos sur YouTube, etc.)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q10. Autre(s), précisez

Q11. Qui **choisit** l'influenceur·euse que vous utilisez dans vos cours ? *

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Mes préférences personnelles en tant que professeur·e	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La suggestion d'un·e élève ou de plusieurs élèves	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La suggestion d'un·e ou de collègues	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q11. Autre(s), précisez

Q12. Quel(s) est/sont vos **critère** lorsque vous choisissez un·e influenceur·euse pour votre cours de langue ? *

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout <u>d'accord</u>	Pas <u>d'accord</u>	<u>D'accord</u>	Tout à fait <u>d'accord</u>
<u>L'accent</u> de la <u>personne</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Le <u>débit</u> de la <u>personne</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

La crédibilité de la personne (en raison de son expertise avérée dans le domaine)

La notoriété de la personne auprès des jeunes

La richesse culturelle du contenu

La richesse lexicale de la langue

La richesse grammaticale de la langue

La qualité de la vidéo/de l'audio (résolution, débit, son, etc.) qui facilite la compréhension

Q12. Autre(s), précisez

Q13. Selon vous, quelle(s) serait(ent) la ou les **plus-value(s)** de l'utilisation des contenus d'influenceur·euses pour le cours de langue étrangère ?

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Un contenu créé par un locuteur natif pour d'autres locuteurs natifs	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Un langage jeune (mots et expressions) peu fréquent dans les manuels et dans le discours du·de la professeur·e	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Un grand choix de contenus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La modernité des contenus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La modernité des supports	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La gratuité des supports	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La facilité d'accès aux supports	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La connaissance probable de la part des élèves du contenu abordé	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Le support visuel aide à la compréhension	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Des supports motivants pour les élèves	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Des supports faciles
à manipuler pour les
élèves et le-la
professeur-e

Q13. Autre(s), précisez

Q14. À quel(s) **moment(s)** de la séquence utilisez-vous les contenus d'influenceur·euses ?
(plusieurs réponses possibles) *

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout <u>d'accord</u>	Pas <u>d'accord</u>	<u>D'accord</u>	Tout à fait <u>d'accord</u>
Phase <u>d'accroche</u> (« mise <u>en situation</u> »)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Dans la phase de <u>présentation</u> , comme <u>exercice</u> de <u>compréhension</u> à <u>l'audition</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Comme <u>tremplin</u> pour <u>une activité</u> de production <u>écrite</u> (<u>inventer un produit</u> et le <u>vendre...</u>)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Comme tremplin
pour une activité de
production orale
(faire une petite
vidéo YouTube « à la
façon de...)

Comme
«récompense» pour
les élèves quand ils
ont bien travaillé

Q14. Autre(s), précisez

Q15. **Actuellement**, dans quel(s) **champ(s) thématique(s)** **utilisez-vous** principalement les contenus d'influenceur-euses ? Sélectionnez-en **3 maximum**, puis **clarifiez-les** du moins souvent utilisé au plus souvent utilisé. *

Une seule réponse possible par ligne.

	<u>Moins souvent</u>	<u>Moyennement</u>	<u>Plus souvent</u>
<u>Caractérisation personnelle</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Habitat, <u>environnement</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vie <u>quotidienne</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<u>Loisirs</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Voyages	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Relations avec les <u>autres</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<u>Santé</u> et bien- <u>être</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

<u>Enseignement et apprentissage</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<u>Achats et services</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<u>Nourritures et boissons</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<u>Météo et climat</u>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Division du temps	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q16. Selon vous, dans quel(s) **autre(s)** champ(s) thématique(s) **serait-il possible** d'utiliser les contenus d'influenceur-euses ? *

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Caractérisation personnelle	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Habitat, environnement	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vie quotidienne	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Loisirs	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Voyages	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Relations avec les autres	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Santé et bien-être	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Enseignement et apprentissage	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Achats et services	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nourritures et boissons	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Météo et climat	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Division du temps	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q17. Quel(s) **type(s) de thème(s)** proposez-vous généralement à vos élèves lorsque vous abordez des supports d'influenceur-euses ? (plusieurs réponses possibles) *

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Célébrité	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Cuisine	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Jeux vidéo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Langues	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Maquillage	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mode	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sports	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q17. Autre(s), précisez

Q18. Quelle(s) **compétence(s) langagière(s)** visez-vous lorsque vous utilisez des contenus d'influenceur-euses dans vos classes ? *

*En ce qui concerne les 3 compétences productives, je considère que les contenus d'influenceur-euses servent comme tremplin pour une tâche de production en lien avec une vidéo de type YouTube ou un Podcast

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Compréhension à l'audition	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Expression écrite*	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Expression orale en interaction*	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Expression orale sans interaction*	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q19. Quelle(s) **compétence(s) transversale(s)** visez-vous lorsque vous utilisez des contenus d'influenceur·euses dans vos classes ? *

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Communiquer sur les contenus des influenceur·euses	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Développer le jugement critique des élèves	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Exploiter les technologies modernes, c'est-à- dire apprendre à les utiliser	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Repérer l'information dans un contexte donné	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q19. Autre(s), précisez

Q20. Quand vous montrez aux élèves un contenu audiovisuel produit par un·e influenceur·euse, utilisez-vous les **sous-titres** ? *

Une seule réponse possible.

- Oui
- Non
- Parfois
- S'ils existent

Quand vous montrez aux élèves un contenu audiovisuel produit par un·e influenceur·euse, utilisez-vous les sous-titres ?

Q21. Si **oui**, à quelle **fréquence** utilisez-vous les sous-titres ? (une seule réponse possible) *

Une seule réponse possible.

- Toujours (à chacune des auditions)
- À la première audition uniquement
- À la première et deuxième audition uniquement
- À la deuxième audition uniquement
- À la troisième audition uniquement
- À la deuxième et troisième audition uniquement
- Jamais

Q21. Autre(s), précisez

Q22. Dans quelle **langue** mettez-vous les sous-titres ? *

Une seule réponse possible.

- La langue de scolarisation (le français)
- La langue étrangère
- Une autre langue

Q23. **À votre connaissance**, avez-vous des élèves qui regardent des contenus d'influenceur·euses en ... ? *

Une seule réponse possible par ligne.

	Aucun	Une minorité	Une majorité	Tous les élèves	Je ne sais pas
Langue maternelle	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Langue étrangère	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q24. Selon vous, ceux·celles qui regardent des contenus d'influenceur·euses dans **la langue étrangère** ont-ils un **meilleur niveau de langue global** que ceux·celles qui n'en regardent pas ? *

Une seule réponse possible.

- Oui
- Non
- Sans avis
- Cela dépend d'une langue à une autre

Q25. Si cela dépend d'une langue à l'autre, selon vous, quelle(s) est/sont la/les **langue(s) qui prendrai(en)t le dessus** par rapport à une autre. Préciser*

Selon vous, ceux·celles qui regardent des contenus d'influenceur·euses dans la langue étrangère ont-ils un meilleur niveau de langue global que ceux·celles qui n'en regardent pas ?

Q26. Dans quelle(s) **compétence(s) et/ou savoirs** pensez-vous qu'ils·elles ont une **meilleure maîtrise de la langue étrangère** que leurs condisciples qui n'en regardent pas dans la langue étrangère ? *

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
La compréhension à l'audition	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La prononciation	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
L'intonation	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Le vocabulaire	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Certaines expressions langagières typiques du langage de la jeunesse	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La culture du pays-cible	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q26. Autre(s), précisez

Q27. Si vous avez des étudiant·es qui ne regardent **pas** de contenus en langue étrangère produits par des influenceur·euses, leur **suggérez-vous** de regarder **n'importe quel type** de contenus d'influenceur·euses dans la langue étrangère pour s'entraîner ? *

Une seule réponse possible.

Oui

Non

Q28. Si vous avez des étudiant·es qui ne regardent **pas** de contenus en langue étrangère produits par des influenceur·euses, leur **suggérez-vous** de regarder **un type** de contenu d'influenceur·euses, en langue étrangère, **qui traite d'un thème particulier** pour s'entraîner ? *

Une seule réponse possible.

Oui

Non

Q29. Pensez-vous que les élèves **apprécient** le fait qu'on utilise, **à l'école**, des supports qu'ils·elles utilisent normalement pendant leur temps libre ? *

Une seule réponse possible.

Oui

Non

Je ne sais pas

Q30. **Sensibilisez-vous** les élèves au fait que les contenus d'influenceur·euses **ne** sont **pas toujours objectifs** et qu'il y a une certaine forme de **manipulation** (on sait en effet

que le but des influenceur·euses est souvent de nous faire acheter un produit, et, pour ce faire, ils·elles créent une atmosphère intime pour créer une proximité avec le public, sans mentionner qu'ils·elles font de la publicité pour un produit) ? *

Une seule réponse possible.

- Oui
 Non

Sensibilisez-vous les élèves au fait que les vidéos ne sont pas toujours objectives et qu'il y a une certaine forme de manipulation ?

Q31. Si **oui**, comment procédez-vous pour sensibiliser les élèves à porter un **regard critique** sur les contenus d'influenceur·euses ? (plusieurs réponses possibles) *

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
En leur faisant comparer des vidéos/podcasts qui traitent d'une même information, mais qui sont abordées de manière différente. (Ex : avec placement de produit ou pas).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
En leur expliquant qu'il vaut mieux toujours se renseigner à propos d'une information qui paraît douteuse.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

En leur expliquant
qu'il est préférable
d'avoir plusieurs
points de vue à sa
disposition avant de
se faire un
jugement.

En leur démontrant
que le style de
langage utilisé dans
la vidéo/le podcast
cherche à
convaincre le public.

En leur démontrant
que le cadrage de la
vidéo cherche à
convaincre le public.

Q31. Autre(s), précisez

Sensibilisez-vous les élèves au fait que les vidéos ne sont pas toujours objectifs et qu'il y a une certaine forme de manipulation

Q32. Si **non, pourquoi** ne sensibilisez-vous pas les élèves à porter **un regard critique** sur les contenus qu'ils-elles regardent, et plus particulièrement sur les contenus d'influenceur-euses ? (plusieurs réponses possibles) *

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Je n'ai pas le temps de faire de l'éducation aux médias dans mes cours de langue étrangère.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Je ne maîtrise pas suffisamment ce type d'approche critique pour l'appliquer à mon enseignement des langues étrangères.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
En tant que professeur-e de langues étrangères, ce n'est pas mon rôle.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Je n'ai jamais reçu ce genre d'enseignement moi-même dans ma formation initiale.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q32. Autre(s), précisez

Q33. Disposez-vous d'un **TBI**, d'un **projecteur** ou d'un **autre outil** vous permettant de projeter des contenus audiovisuels dans vos classes ? *

Une seule réponse possible.

- Oui
- Non
- Parfois

Q34. Demandez-vous à vos élèves de regarder des contenus d'influenceur·euses comme **devoir** ? *

Une seule réponse possible.

- Oui
- Non

Si vous n'utilisez pas de contenus d'influenceur·euses dans vos cours de langues

Q35. Quelle(s) est/ sont la/les **raison(s)** pour la/lesquelles vous **n'utilisez pas** de contenus d'influenceur·euses dans vos classes ? (plusieurs réponses possibles) *

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Ce n'est pas de ma génération .	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ces contenus ne motivent pas les élèves .	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ces contenus ne sont pas assez adaptables au milieu scolaire .	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Les outils sont difficiles à utiliser.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Le niveau des contenus abordés par les influenceur-euses est trop difficile pour mes élèves.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Le langage n'est pas assez formel.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
L'accent est difficile à comprendre.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Le débit est trop rapide.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
L'apport lexical n'est pas assez riche par rapport à un autre support.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ma décision a été influencée par un-e collègue avant déjà abordé un contenu d'influenceur-euses.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
J'estime que les élèves baignent déjà assez dans cette culture des influenceur-euses en dehors de l'école.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Je n'y vois aucun avantage éducatif.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Je n'apprécie pas les valeurs promues par les influenceur-euses (consommérisme, standards de beauté...).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Je n'y ai jamais pensé.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q35. Autre(s) raison(s), précisez

Q36. **En dehors** des outils audio-visuels des manuels scolaires et en dehors des podcasts et vidéos produits par des influenceur·euses, quels **autres outils pédagogiques** audio ou audiovisuels **utilisez-vous** en classe ? (plusieurs réponses possibles) *

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Vidéos (vidéos YouTube)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Audio (d'un podcast)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Films	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Séries	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Chansons	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q36. Autre(s), précisez

Q37. Si vous avez choisi une ou plusieurs des propositions reprises à la Q36., quel(s) serai(en)t l'/les **avantage(s)** de ces outils **par rapport** à la vidéo ou le podcast d'un·e influenceur·euse ? (notez le nom de l'outil que vous choisissez d'expliquer) *

Q.38. Utiliserez-vous des contenus d'influenceur·euses en classe si vous recevez une **formation pédagogique** sur...*

Une seule réponse possible par ligne.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Les plateformes utilisées	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Les ressources mises à disposition sur Internet	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
L'éducation aux médias	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q38. Autre(s), précisez

Fin de questionnaire



Ce questionnaire s'achève ici, je tiens à vous remercier pour votre contribution et aide précieuse dans cette recherche pour mon mémoire.

Noémie Vanherck, étudiante en Langues et Lettres modernes à finalité didactique en master 2 – ULiège
Contact : noemie.vanherck@student.uliege.be

Question

Veuillez noter votre adresse e-mail ci-dessous si vous cochez au moins une des deux propositions :

- Je désire recevoir les résultats de cette enquête
- J'accepte d'être recontacté·e par la suite pour apporter des compléments de réponse si nécessaire.
- Autre...

Appendix E¹

Comments and suggestion made after the trial run.

	Comments
Introduction	Aligner le texte (idem pour les sous-sections)
	Si vous décidez d'employer l'écriture inclusive, faites-le aussi dans le titre.
	J'enlèverais le normalement. Florence Van Hoof l'a testé et ça a fonctionné.
	Aligner votre texte et rendre également les tableaux plus "lisibles",
	Expliciter la différence entre "Candidature LLM" et "Master LLM"
	A la question 8, vous ne proposez pas le français comme langue enseignée mais dans les questions 4 et 5, vous proposez le français comme diplôme. Cette enquête est-elle également destinées aux professeurs de français ou juste aux professeurs de langues étrangères et ne concerne alors que les Romanistes pouvant enseigner l'espagnol et l'italien ?
	Question 9 : espagnol LM1 et italien LM1 : pas nécessaire, ces deux langues ne sont jamais enseignées en langue 1
Survey	Question 20 : j'aurais voulu répondre "parfois" ou "je ne sais pas"

¹ This list is not made in any particular order of importance, but rather following the order of the survey.

Appendix F

<p style="text-align: center;">Questionnaire à destination des élèves : L'utilisation de contenus audiovisuels produits par des influenceurs dans le cadre du cours de langue étrangère</p>
--

Bonjour,

Dans le cadre de mon mémoire en Langues et Lettres modernes à finalité didactique (sous la direction de Germain Simons et Lieselotte Brems), je m'interroge tout particulièrement sur la place des contenus audiovisuels produits par des **influenceurs** dans les séquences de cours de **langues étrangères**, sur leur **intérêt** potentiel en tant qu'outils pédagogiques et sur la **motivation** qu'une telle pratique peut ou pourrait apporter aux élèves du secondaire.

Je te serais très reconnaissante si tu pouvais répondre à cette enquête, qui est essentielle pour mon travail de fin d'études. La durée du questionnaire a été évaluée entre **5 et 10 minutes**. Cependant, en fonction de tes réponses, le système te permettra parfois de passer automatiquement certaines parties du questionnaire et cela rendra ta collaboration plus courte.

Pour éviter tout malentendu, voici ce que j'entends par « influenceur » : « *toute personne qui, par son audience sur les réseaux sociaux, est susceptible, à travers la diffusion de contenus portant sur des sujets divers, d'influencer les comportements de consommation et les opinions des internautes. Les influenceurs se servent notamment de plateformes de partage de vidéos (YouTube, TikTok...) et de plateformes de partage de photos (Instagram...) ainsi que de blogs pour se constituer une audience et communiquer. Nous les retrouvons beaucoup dans les domaines des voyages, de la beauté, du style de vie, des jeux vidéo, des célébrités, etc.* ». (Définition inspirée librement de celle de l'Office québécois de la langue française).

ATTENTION : je me concentre uniquement sur des contenus **audiovisuels** produits par des influenceurs. Si tu ne suis **que** des influenceurs qui produisent des contenus **écrits** (Instagram, Twitter, Blog, etc.) et donc **aucun contenu audiovisuel** (vidéos sur YouTube, Facebook, Instagram, podcasts, TikTok, etc.), je considère, pour l'intérêt de mon travail de fin d'études, que tu ne suis **pas** d'influenceurs.

Cette enquête et ses résultats sont **anonymes et confidentiels**, et ne seront utilisés qu'à des fins de recherche. Il n'y a pas de « bonnes » ou de « mauvaises » réponses.

Je te remercie d'avance pour ton aide précieuse dans la réalisation de mon travail de fin d'études.

Noémie Vanherck.

Étudiante en Langues et Lettres modernes à finalité didactique en master 2 - ULiège
Contact : noemie.vanherck@student.uliege.be

Q1. Sexe

- Homme
- Femme
- Non-binaire

Q2. Âge

- 12 ans
- 13 ans
- 14 ans
- 15 ans
- 16 ans
- 17 ans
- 18 ans
- 19 ans
- 20 ans
- Autre(s) :

Q3. Dans quelle(s) **filière(s)** suis-tu tes études ?

- Général
- Technique de transition
- Technique de qualification
- Artistique de transition
- Artistique de qualification
- Professionnel
- Promotion sociale

Q4. Disposes-tu d'un **outil électronique** (GSM, ordinateur, tablette, etc.) te permettant de regarder des contenus audiovisuels en dehors de l'école ? (une seule réponse possible)

- Oui
- Non

Q5. De quel(s) outil(s) électronique(s) s'agit-il ?

Q6. En dehors de l'école, suis-tu des influenceurs dans la langue étrangère **et/ou** dans ta langue maternelle ? (une seule réponse possible)

- Oui
- Non (**continuer à la page 10**)

Q7. Si oui, à quelle **fréquence** regardes-tu des vidéos d'influenceurs **en dehors** de l'école ?
(une seule réponse possible)

- Tous les jours
- Plusieurs fois par semaine
- Une ou deux fois par semaine
- Autre(s) :

Q8. Si tu regardes des vidéos d'influenceurs **tous les jours**, combien de **temps** y consacres-tu, **en moyenne** (weekend compris) par **jour** ? (une seule réponse possible) (ne répond pas, si tu as répondu autre que « tous les jours » à la question 7)

- Entre une minute et trente minutes
- Entre trente minutes et une heure
- Entre une heure et deux heures
- Entre deux heures et trois heures
- Autre (précise en minutes ou en heures) :

Q9. Quel(s) **support(s)** utilises-tu lorsque tu regardes un contenu d'influenceurs ?

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Le blog				
Le podcast				
Les vidéos YouTube				
Facebook				
Instagram				
TikTok				
Twitter				
Autre(s) (précise) :				

Q10. Les influenceurs que tu suis **parlent** ...

	Jamais	Parfois	Souvent	Toujours
français				
anglais				
néerlandais				
allemand				
espagnol				
italien				
Autre(s) (précise):				

Q11. Si tu **ne** regardes **pas** de **vidéo** d'influenceurs dans **une langue étrangère**, pour quelle(s) raison(s) **n'**en regardes-tu **pas** ? (Si tu regardes des vidéos d'influenceurs dans une langue étrangère, ne réponds pas à cette question.)

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Je ne connais pas d'influenceurs étrangers				
Je ne sais pas lire les sous-titres et en même temps regarder la vidéo				
Je ne comprendrais rien, car je ne connais pas assez la langue				
Je n'y ai jamais pensé				
Cela demande trop d'effort, je veux juste me relaxer				
Cela ne m'attire pas				
Cela ne me dérangerait pas				
Cela me plairait				
Autre(s) :				

Q12. Si tu n'écoutes **pas** de **podcast** d'influenceurs dans **une langue étrangère**, pour quelle(s) raison(s) n'en regardes-tu **pas** ? (Si tu écoutes des podcasts d'influenceurs dans une langue étrangère, ne réponds pas à cette question.)

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Je ne connais pas d'influenceurs étrangers				
Cela demande trop d'effort, je veux juste me relaxer				
Je ne comprendrais rien, car je ne connais pas assez la langue				
Je n'y ai jamais pensé				
Cela demande trop d'effort, je veux juste me relaxer				
Cela ne m'attire pas				
Cela ne me dérangerait pas				
Cela me plairait				
Autre(s) :				

Q13. Si tu regardes une **vidéo** dans une **langue étrangère**, regardes-tu la vidéo avec un **doublage**, c'est-à-dire avec la voix française à la place de la langue étrangère ? (une seule réponse possible) (si tu ne regardes que des influenceurs francophones, ne réponds pas à cette question.)

- Oui
- Non
- Parfois

Q14. Si tu regardes une **vidéo** dans une **langue étrangère**, utilises-tu les **sous-titres** (s'ils sont disponibles) ? (une seule réponse possible)(si tu ne regardes que des influenceurs francophones, coche seulement la proposition "Je ne regarde que des influenceurs francophones")

- Oui
- Non
- Parfois
- Cela dépend de la langue que j'écoute
- Je ne regarde que des influenceurs francophones

Autre(s), (précise) :

Q15. **Si oui**, dans quelle langue mets-tu les **sous-titres** ? (une seule réponse possible) (si tu ne regardes que des influenceurs francophones, coche seulement la proposition "Je ne regarde que des influenceurs francophones")

- Ma langue maternelle
- La langue de l'influenceur
- Une autre langue que ma langue maternelle et que la langue utilisée par l'influenceur
- Je ne regarde que des influenceurs francophones

Q16. Si tu **écoutes** une **autre langue** que ta langue maternelle et que **la langue utilisée par l'influenceur**, laquelle utilises-tu ? (ne répond pas à cette question, si ce n'est pas ton cas).

Q17. Par quel(s) type(s) de **thème(s)** traité(s) par des influenceurs es-tu **intéressé** ?

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Célébrités				
Cuisine				
Jeux vidéo				
Langues				
Maquillage				
Mode				
Décoration				
Sports				
Rangement				
Animaux				
Comédie				
Autre(s) (précise):				

Q18. Grâce aux influenceurs **étrangers**, j'apprends beaucoup... (si tu ne suis pas d'influenceurs étrangers, ne réponds pas à cette question.)

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
sur le sujet traité par l'influenceur				
de mots de vocabulaire				
d'expressions langagières (Ex : No way !, What's up?)				
sur la grammaire				
sur la culture du pays dans lequel vit l'influenceur·euse				
de mots de vocabulaire de jeunes de mon âge				
sur les passions des jeunes de mon âge				
sur la communauté à laquelle j'appartiens (foodie, gamer, etc.)				
Autre(s) (précise):				

Q19. Grâce aux influenceurs **francophones**, j'apprends beaucoup... (si tu ne suis pas d'influenceurs francophones, ne réponds pas à cette question.)

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
sur le sujet traité par l'influenceur				
de mots de vocabulaire				
d'expressions langagières (ex : « pile-poil », « mettre le paquet », etc.)				
sur la grammaire				
sur la culture du pays dans lequel vit l'influenceur·euse				
de mots de vocabulaire de jeunes de mon âge				
sur les passions des jeunes de mon âge				
sur la communauté à laquelle j'appartiens (foodie, gamer, etc.)				
Autre(s) (précise) :				

Q20. Choisis-tu un influenceur **francophone en particulier** parce que ... (si tu ne suis pas d'influenceurs francophones, ne réponds pas à cette question.)

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
tu es tombé sur la vidéo/le podcast par hasard et tu accroches				
tu veux en apprendre plus sur ce qu'il fait				
tu te reconnais dans ses propos				
tu te reconnais dans ses habitudes				
tu te reconnais dans ses passe-temps				
tu le trouves sympa				
tu le trouves beau				
Autre(s) (précise) :				

Q21. Choisis-tu un influenceur **étranger en particulier** parce que ... (si tu ne suis pas d'influenceurs étrangers, ne réponds pas à cette question.)

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
tu es tombé sur la vidéo/podcast par hasard et tu accroches				
tu veux en apprendre plus sur ce qu'il fait				
tu veux apprendre la langue				
tu te reconnais dans ses propos				
tu te reconnais dans ses habitudes				
tu te reconnais dans ses passe-temps				
tu le trouves sympa				
tu le trouves beau				
Autre(s) (précise) :				

Q22. **Considères-tu** ton influenceur préféré comme quelqu'un de **très important** pour toi ?

Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord

Q22bis. Si oui, pourrais-tu **expliquer**, en quelques mots, **pourquoi** tu considères ton influenceur préféré comme quelqu'un de très important pour toi ?

Q23. As-tu déjà **acheté** un produit dont ton influenceur préféré parlait ?

Jamais	Parfois	Souvent	Très souvent

Q24. As-tu/Aurais-tu toujours le même **plaisir** de regarder des contenus d'influenceurs si les professeurs te demandaient d'en regarder **en classe** ?

- Oui
- Non

Q25. As-tu/Aurais-tu toujours le même **plaisir** de regarder des contenus d'influenceurs si les professeurs te demandaient d'en regarder **en devoir, à domicile** ?

- Oui
- Non

Continue le questionnaire à la page 11

PARTIE « NON »

Q26. Pour quelle(s) **raison(s) ne** suis-tu **pas** d'influenceurs ?

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Je ne connais pas d'influenceurs				
Je n'y ai jamais pensé				
Cela ne m'attire pas				
Cela ne me dérangerait pas				
Cela me plairait				
C'est une perte de temps				
Autre(s), préciser				

Q27. Même si tu ne regardes pas des vidéos d'influenceurs, **regardes-tu quand même des vidéos** ... ?

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Dans une langue étrangère				
Dans ma langue maternelle				

Q28. Même si tu n'écoutes pas des podcasts d'influenceurs, **écoutes-tu quand même des podcasts** ... ?

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Dans une langue étrangère				
Dans ma langue maternelle				

- Q29. As-tu déjà travaillé sur des contenus d'influenceurs dans tes **cours de langues étrangères** ?
- Oui
 - Non

Q30. Si oui, quel(s) **thème(s)** avez-vous abordé(s) en classe ?

Q30bis. De quel(s) **type(s) d'exercice(s)** s'agissait-il ? (plusieurs réponses possibles)

- Compréhension à l'audition
- Exercice de production écrit
- Exercice de production oral
- Je ne me souviens plus

Q31. As-tu déjà travaillé sur des contenus d'influenceurs dans **d'autres cours que les cours de langues étrangères** ?

- Oui
- Non

Q32. Si oui, de quel(s) **cours** s'agissait-il ?

Q33. Selon toi, quelle est la **raison** ou quelles sont les **raisons** pour laquelle/lesquelles les professeurs de langues étrangères **n'utilisent pas** de contenus d'influenceurs ?

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Les enseignants ne s'adaptent pas aux intérêts des jeunes.				
La langue est une langue de jeunes et n'est donc pas assez formelle pour l'école.				
Les enseignants ne maîtrisent pas assez Internet et les supports utilisés par les influenceurs.				
Les enseignants n'y pensent tout simplement pas.				
Autre(s) (précise) :				

Q34. Serais-tu **motivé** d'apprendre, de temps en temps, la langue étrangère avec des **contenus d'influenceurs** dans le cadre du **cours de langue étrangère** ?

- Oui
- Non
- Pas d'avis

C'est ici que se termine le questionnaire. Merci pour le temps que tu m'as consacré !

- J'accepte d'être recontacté par la suite pour apporter des compléments de réponse si nécessaire.

Adresse e-mail :

Noémie Vanherck, étudiante en Master 2 – ULiège

Contact : noemie.vanherck@student.uliege.be

Appendix G²

Comments and suggestion made after the trial run.

	Comments
Introduction	Aligner le texte (idem pour les sous-sections)
	Si vous décidez d'employer l'écriture inclusive, faites-le aussi dans le titre.
	J'enlèverais le normalement. Florence Van Hoof l'a testé et ça a fonctionné.
	Aligner votre texte et rendre également les tableaux plus "lisibles",
	Expliciter la différence entre "Candidature LLM" et "Master LLM"
	A la question 8, vous ne proposez pas le français comme langue enseignée mais dans les questions 4 et 5, vous proposez le français comme diplôme. Cette enquête est-elle également destinées aux professeurs de français ou juste aux professeurs de langues étrangères et ne concerne alors que les Romanistes pouvant enseigner l'espagnol et l'italien ?
Question 9 : espagnol LM1 et italien LM1 : pas nécessaire, ces deux langues ne sont jamais enseignées en langue 1	
Survey	Question 20 : j'aurais voulu répondre "parfois" ou "je ne sais pas"

² This list is not made in any particular order of importance, but rather following the order of the survey.

Appendix H

Interview with Julie Moutschen

List of Abbreviations

NV Noémie Vanherck (interviewer)

JM Julie Moutschen

List of Symbols

... small break (1-3 sec)

[] nonverbal communication

Interview (26:10)

NV : Tout d'abord, pourrais-tu m'en dire plus sur la classe que tu avais pendant ton stage ?

JM : Donc, ben, j'avais une classe à Saint François Xavier Un de Verviers. J'avais 6 heures de stage en anglais, puisque je suis en Master I. J'avais 25 élèves de l'enseignement général en L1, donc 4h/semaine. Et donc voilà, moi je voulais vraiment que, ben, ils se positionnent et qu'ils argumentent sur les réseaux sociaux. Donc la tâche finale c'était qu'ils fassent une petite vidéo eux-mêmes sur un réseau social qu'ils avaient choisi, et qu'ils fassent ça par deux ou par trois. Donc en fait, comme exemple, en tout début de séquence, pour la mise en situation, j'ai fait moi-même une vidéo...Bon, c'était un peu bizarre [rires], c'était pour montrer que moi je le fais donc vous pouvez le faire. C'était plus pour le montrer qu'il n'y avait pas ridicule et qu'on ressemblait tous à ça...Fin voilà, je suis pas experte, je suis pas sur TikTok...Donc voilà, c'était un peu comme dans la situation problème. Donc voilà, ils avaient un exemple de comment ça devait se présenter.

NV : Et dans la vidéo ils devaient présenter quoi au juste, le réseau social ?

JM : Alors, ils pouvaient présenter le réseau mais, voilà, comme on connaît quand même en général tous les réseaux, sauf un groupe qui avait présenter Twitch, ça c'est vrai qu'il

n'y a pas beaucoup de gens qui savent ce que c'est, sauf les gamers, donc eux avait présenter le réseau...Mais c'était plus donner quelques points positifs...J'avais aussi une fiche avec ce qu'ils devaient faire [elle prend la fiche et me montre]...Donc, j'avais dit donner 2-3 arguments positifs, 2-3 arguments négatifs, utiliser des relatives comme on a vu en classe, au moins deux par personne soyez créatifs, utiliser votre imagination, l'humour et le sarcasme sont autoriser tant que le respect envers les autres reste présent, parce que pour moi c'est important qu'ils ne commencent pas à faire des blagues trop borderline et aussi, si possible, utiliser les expressions pour exprimer les opinions vues en classe. Donc ça c'était vraiment, exprimer une opinion sur les réseaux et plutôt être pour et contre aussi, de donner un peu les différentes manières, parce que, je veux dire, on aime tous les réseaux, mais il y a aussi des points positifs et négatifs donc, faire la sensibilisation dessus, ce qui est bien, pas bien.

NV : Et donc quels genres d'activités tu leur as fait faire pour arriver à l'exploitation ?

JM : J'avais fait une compréhension à la lecture. Donc j'ai trouvé un texte sur Google qui est plus en faveur de Google, donc je me suis dit que c'était bien d'avoir un texte ne faveur d'un réseau..., fin, ici c'est pas un réseau, c'est une plateforme, mais je me suis dit que c'est sympa de parler de ça. Ensuite, on a vu le vocabulaire en rapport avec les textes, un *true or false* et les questions ouvertes. Il y avait ensuite un point de grammaire et beaucoup d'exercices de fixation parce qu'ils avaient du mal. Et alors j'avais une piste audio sur *Social Media « destroying how society works »* et donc ça c'était sur Facebook et le gars était plus négatif envers Facebook, mais il donnait quelques avantages aussi. Voilà, comme ça ils avaient les deux points différents. C'était pas super long, mais il y avait quelques mots intéressants. Après les exercices de voc, on a vu les expressions pour exprimer son opinion et puis après j'ai fait une interaction orale et débattre entre eux sur des petites phrases où ils devaient donner leur avis en utilisant les expressions vues. Ici, [tâche finale], Monsieur Simons m'a dit que ça aurait été plus sympa de faire une tâche d'écoute pour les relatives et les points de grammaire parce que finalement s'ils n'en n'utilisaient pas c'était pas si grave. Mais ça s'est très bien passé, la plupart ont pris ça au sérieux, ils ont fait des belles vidéos, il y en a qui on fait carrément des TikTok, sans les poster du coup, mais puisqu'ils sont fort jeunes ils savent mieux gérer et ils mettent des icônes etc. c'était vraiment sympa et c'est ce que Monsieur Simons à dit aussi c'est que ça les intéressait puisque c'est les réseaux sociaux.

NV : Oui, c'est sûr, ils sont en plein dedans...

JM : Ben voilà, dans ma première vidéo, j'ai parlé des influenceurs YouTube et j'ai dit qu'il y avait beaucoup de chose positives, par exemple si tu veux faire un workout à la maison, tu peux prendre une vidéo YouTube qui sont forts bien, mais que les influenceurs ne vivent que de YouTube et n'ont pas de travail à côté et savent faire tout ça, comme le *That Girl Challenge*, c'est possible pour ce genre de personne, car en soit ils n'ont rien d'autre à faire.

NV : Et tu leur as expliqué tout ça ?

JM : Oui, en fait c'était dans ma vidéo, et j'ai expliqué que ça c'était vraiment un point négatif de YouTube, c'est fort idéaliste dans le sens ou on n'est pas bien parce qu'on fait pas les mêmes choses qu'eux, pas aussi sportifs, ou les challenges que eux font. Donc c'était un peu une vidéo de sensibilisation, et ça c'est bien parce qu'il y en a beaucoup qui ont repris ça et ont dit qu'il fallait faire attention parce qu'il si reste trop sur les réseaux sociaux on rate les même réelles et c'était sympa parce que tout le monde a trouvé des messages à faire passer, malgré le fait qu'ils aiment les réseaux, ils ont trouvé des points négatifs et que ça dépend comment on utilise les réseaux et que ça peut jouer beaucoup dans comment on gère. Parce que j'ai parlé aussi que c'était pas toujours facile de regarder ces vidéos parce qu'on se sentait un peu bête à côté des influenceurs qui arrivent à tous faire et tout gérer, avoir une routine spécifiques qu'ils font tous les jours alors que pour nous ça se passe pas comme ça...Donc voilà, je sais pas si tu as d'autres questions plus spécifiques.

NV : Si tu devais changer quelque chose à ta séquence, tu changerais quoi ?

JM : Ben justement, c'est le fait que 6 heures c'est peu beaucoup pour une séquence comme ça, mais du coup je développerais beaucoup plus la sensibilisation par rapport aux réseaux sociaux, tout en gardant une balances, parce que moi le but c'est que moi, moi je suis sur les réseaux moi-même et je trouve que c'est pratique, on a parlé que si on a des amis qui habitent loin ben on peut les contacter et que si c'est utilisé avec modération ben c'est génial, mais c'est aussi des chose que j'aime bien que eux arrivent eux-mêmes à ces fins-là et pas moi qui disent. Il faut qu'ils se rendent compte par eux-mêmes et de construire un esprit critique sans pour autant dire que c'est tout négatif. A part ça, j'aurais pu varier les exercices de fixation et de montrer aussi une vidéo représentative d'un influenceur et pas que la mienne...

NV : Je suis en plein dans mon mémoire et je vois aussi la sensibilisation et donc je pourrais ce genre de séquence et aussi faire ça en tant que prof, parce que je pense que c'est super important surtout parce qu'ils sont non-stop sur les réseaux sociaux et c'est important qu'ils puissent prendre du recul et avoir une vue d'ensemble et se dire que c'est une vie idéaliser et qu'il y a quand même de la manipulation, etc.

JM : Ben c'est ça, je pense qu'il y a vraiment moyen de parler d'énormément de chose, même en se focalisant sur un réseau comme TikTok et ses challenges où les jeunes se suicident, etc. Mais c'est vrai que ça aurait été bien de se focaliser sur un réseau mais les vidéos des élèves auraient été moins riche si j'[étais] resté sur un réseau...et donc voilà, j'aurais bien amélioré plus de chose, mais en tout cas, je ne changerais pas le thème, parce que, comme tu dis, en tant que prof on a un rôle énorme dans la sensibilisation à plein de chose, et puis ça touche les élèves et ça les intéresse aussi de parler de ça, l'intérêt des élèves est éveillé et ça leur apprend quelque chose dans leur vie au quotidien et j'aime bien touché les élèves au plus profond de leur quotidien...C'est bien de voir ce qu'il font au quotidien, sans moraliser, mais leur faire avoir un esprit critique.

NV : Exactement. Et je suis sûre que parce que c'est un sujet qui les touche dans leur quotidien, ils sont motivés dans parler... Je suppose que tu as remarqué qu'ils étaient motivés ?

JM : Oh oui oui oui, ils étaient contents, il y en avait qui étaient moins motivé, mais quand tu as une classe de 25 élèves, il y en a toujours qui suivent pas et sont perdus, donc j'essayais d'aller vers eux et de voir comment les motiver, mais il y en avait c'était pas possible et tu sais pas rester toujours à côté d'eux...Mais sinon oui le reste ils étaient super contents et ont faire des vidéos super drôles et c'était vraiment chouette de les voir dans leur élément parce qu'ils sont entre guillemet plus experts que moi et ça se voyait qu'ils étaient intéressés de faire ça, et même pour le point de grammaire ils voulaient comprendre, donc ça se voyait qu'ils étaient motivés par le thème, puisque comme je dis ça les touche. Et je pense que le fait d'avoir fait ma vidéo ça leur a montré qu'il fallait pas avoir peur du ridicule et je voulais que eux se sentent à l'aise.

NV : Et, est-ce que tu as travaillé les compétences transversales, comme par exemple comment faire une vidéo ou comment structurer une vidéo, etc.

JM : Alors, ça je n'ai pas travaillé...Je leur ai dit qu'il pouvait faire une vidéo comme il voulait, soit avec GSM ou autre, ou il pouvait faire un TikTok ou ils coupent les vidéos et les mettent les unes à la suite de l'autre pour que ça fasse une vidéo complète, ou ils pouvaient faire une vidéo continue, donc non, mais c'est vrai que j'aurai pu donner des consignes...mais je leur ai dit de faire avec les moyens du bord, puisque je sais que tout le monde n'a pas toujours les mêmes moyens.

NV : Donc c'était à préparer à la maison ?

JM : Oui, étant donné que je n'avais que 6 heures. Quand je serais enseignante, je pourrais certainement réserver plusieurs classes pour qu'ils les fassent en classe et ils n'auront pas de problèmes logistiques.

NV : Tu leur avais dit dès le départ ?

JM : Oui, vu que j'avais que 6 heures je leur ai dit dès le départ pour qu'ils s'organisent étant donné qu'ils n'ont pas que ce cours-là et que même si c'est pas côté, ben j'ai quand même envie qu'ils fassent ça correctement...Alors, c'est vrai que quand c'est pas côté ben les élèves sont plus motivés à le faire, et ça j'étais agréablement surprise, puis il y a d'autres qui la font mais à l'arrache.

NV : Et, ils l'ont présenté en classe ou c'est toi qui as regardé ?

JM : Alors, ils l'ont envoyé sur la plateforme qu'ils avaient avec ma maitre de stage, donc c'est elle qui les a reçu et le but c'était qu'elles soient montrées en classe, c'était très drôle et on a bien rigolé.

NV : Et pendant que tu les faisais passer, les autres élèves devaient prendre notes ?

JM : Oui, les élèves avaient une tâche d'écoute sur la vidéo, mais plus sur le contenu. Puis on en a un peu débattu par rapport à ce qui était dit dans la vidéo.

NV : Et toi tu as fait ton feedback ?

JM : Oui, j'ai fait un feedback sur la langue, mais je n'ai pas eu le temps de faire passer tous les groupes, et donc ma maitre de stage a dit qu'elle continuerait de les faire passer sans moi...

NV : Et si tu avais dû évaluer les oraux, tu aurais fait comment ?

LM : Alors c'est difficile parce qu'évaluer les oraux c'est quelque chose qui me fait extrêmement peur, mais je pense que ma grille d'évaluation j'aurai plus élaborée et j'aurais donné mes critères à l'avance, je pense que j'aurais donné des points sur la créativité aussi, etc.

NV : Ok, ben écoute, je n'ai plus de question, merci beaucoup, je vais arrêter l'enregistrement...

--- Fin de l'interview ---

Appendix I: Julie's lesson plan on social media

Social Media

1. Reading comprehension

a. GOOGLE



You know that you're doing something big when your **company** name becomes a verb. Ask Xerox. In 1959 they created the first **plain** paper copy machine. It was one of the most successful products ever. The company name Xerox grew into a verb that means "to copy," as in "Bob, can you Xerox this for me?" Around 50 years later, the same thing happened to Google. Their company name grew into a verb that means "to do an internet search." Now everyone and their grandma knows what it means to Google it. Unlike Xerox, Google wasn't the first company to invent their product, not by a long shot. Lycos **released** their **search engine** in 1993. Yahoo! came out in 1994. AltaVista began serving results in 1995. Google did not come out until years later, in 1998. Though a few years difference may not seem like much, this is a major **head start** in the fast moving world of tech. So how did Google do it? How did they **overtake** their competitors who had such huge **leads** in time and money? Maybe one good idea made all the difference. There are millions and millions of sites on the internet. How does a search engine know which ones are **relevant** to your search? This is a question that great **minds** have been working on for **decades**. To understand how Google changed the game, you need to know how search engines worked in 1998. Back then most websites looked at the words in your **query**. They counted how many times those words appeared on each page. Then they might return pages where the words in your query appeared the most. This system did not work well and people often had to click through pages and pages of results to find what they wanted. Google was the first search engine that began considering links. Links are those blue underlined words that take you to other pages when you click on them. Larry Page, cofounder of

Google, believed that **meaningful** data could be drawn from how those links connect. Page figured that websites with many links pointing at them were more important than those that had few. He was right. Google's search results were much better than their rivals. They would soon become the world's most used search engine. It wasn't just the great search results that **led** to Google becoming so well liked. It also had to do with the way that they presented their product. Most of the other search engines were **cluttered**. Their home pages were filled with everything from news stories to **stock quotes**. But Google's homepage was, and still is, clean. There's nothing on it but the logo, the search box, and a few links. It almost appears empty. In fact, when they were first testing it, users would wait at the home page and not do anything. When asked why, they said that they were, "waiting for the rest of the page to load." People couldn't imagine such a clean and open page as being complete. But the fresh design **grew on people** once they got used to it. These days Google has its hands in everything from self-driving cars to helping humans live longer. Though they have many other popular products, they will always be best known for their search engine. The Google search engine has changed our lives and our language. Not only is it a fantastic product, it is a standing example that one good idea (and a lot of hard work) can change the world.

(source: <https://www.ereadingworksheets.com/reading-comprehension-worksheets/nonfiction-reading-test-google.pdf>)

b. Vocabulary

English	Phonetics	Translation	Example
a company (attention faux ami)	/ˈkʌm.pə.ni/		He works for a company that makes softwares.
plain	/pleɪn/		She prefers plain food - nothing too fancy.
to release (released-released)	/rɪˈliːs/		She released a new video.
a search engine	/ˈsɜːtʃ ˌen.dʒɪn/		Start by <u>typing</u> the <u>name</u> of the <u>company</u> into <u>your search engine</u> and <u>see</u> what <u>results</u> come up.
a head start	/ˌhed ˈstɑːt/		If we leave early, we can get a head start on the holiday traffic.

to overtake (overtook- overtaken)	/,əʊ.və'teɪk/		Our US sales have now overtaken our sales in Europe.
a lead	/li:d/		After last night's win Jannet has taken (over) the lead in the <u>championship table</u> .
relevant	/'rel.ə.vənt/		Education should be relevant to the child's <u>needs</u> .
a mind	/maɪnd/		She was one of the most <u>brilliant</u> minds of the last <u>century</u> .
a decade	/dek'eɪd/		A period of ten years, especially a period such as 2010 to 2019.
a query	/'kwɪə.ri/		If you have any queries about <u>your treatment</u> , the <u>doctor</u> will <u>answer</u> them.
meaningful	/'mi:.nɪŋ.fəl/		She <u>seems</u> to <u>find</u> it <u>difficult</u> to <u>form</u> meaningful <u>relationships</u> .
to lead (led-led)	/li:d/		There's a <u>track</u> that leads <u>directly</u> to the <u>reservoir</u> .
cluttered	/'klʌt.əd/		The <u>floor</u> is cluttered with pants, socks and dresses.
a stock quote	/stɒk/ /kwəʊt/		A stock quote is the price of a stock as quoted on an exchange.
to grow on someone (grew- grown)	/graʊ/ /ɒn/ /'sʌm.wʌŋ/		Living in a <u>small town</u> was <u>tough</u> at first, but the <u>place</u> grows on you.

2. True, false or not mentioned

Sentence	True	False	Not mentioned
Google created the first plain paper copy machine.			
Xerox and Google are verbs.			
The Google grandma knew before everyone else that Google would be famous.			

Google was the first to invent their product.			
Google had one great idea that made all the difference.			
Other websites showed the pages with the most times the word of the query was mentioned in.			
Larry Page's last name was used for Google Page.			
Google is well liked because their homepage is not cluttered.			
The Google homepage is completely empty.			
People now are still waiting for Google's homepage to load.			
Google changed the world.			

3. Questions about the text. ANSWER IN FRENCH!

a. How do you know that what you are doing is important?

b. What does the company Xerox have to do with Google?

c. How did Google beat its competitors?

d. How did search engines work back in 1998?

e. Why did people also like Google?

f. What confused the people at first? Why?

<p>Relative Clauses</p>

1. Grammar

La “relative clause” est un type de propositions subordonnées.

On utilise une “relative clause” pour joindre deux phrases ou pour donner plus d’informations à propos de quelque chose ou de quelqu’un.

ex: I bought a new car. It is very fast.

→ I bought a new car **that is very fast**.

La “relative clause” utilise des “relative pronouns”:

Relative Pronouns	On l'utilise	Exemples
WHO	Pour une personne (sujet dans la phrase)	The musician who wrote this song is French.
WHOM	Pour une personne (objet dans la phrase)	He saw a gentleman whom he presumed to be the director, and told him about Helen.
WHICH	Pour des animaux ou des objets	This is the cake which Mary made.
THAT	Pour une personne, une chose ou un animal	12th September is the date that I was born.
WHOSE	Pour une possession	The boy whose phone just rang should stand up.
WHERE (relative adverb)	Pour un endroit	This is the house where my son was born.
WHEN (relative adverb)	Pour un moment dans le temps	The day when the concert takes place is Saturday.
WHY (relative adverb)	Pour une raison	Do you know the reason why the market is closed today?
WHAT	Pour une chose	Pardon me - I didn't hear what you said.

Il existe deux types de “relative clauses”:

a. Defining relative clause

Lors d'une "defining relative clause" on a besoin de celle-ci pour comprendre la phrase.

ex: I like the woman **who lives next door**.

(Sans le "who lives next door", on ne sait pas de quelle dame on parle)

1) Quand le "relative pronoun" est le sujet

On utilise "who" (pour une personne), "which" (pour une chose) et "that" (pour des personnes ou des choses). Et on a besoin de "relative pronouns" dans ce cas ci.

La "relative clause" peut se placer derrière le sujet

ex: The people **who/that live on the island** are very friendly.

ou l'objet de la phrase.

ex: She has a son **who is a doctor**.

2) Quand le "relative pronoun" est l'objet

Dans ce cas ci le "relative pronoun" n'est pas obligatoire. A nouveau le "relative pronoun" peut se placer derrière le sujet

ex: The bike **(which/that) I loved** was stolen.

ou l'objet de la phrase.

ex: She loves the chocolate **(which/that) I bought**.

b. Non-defining relative clause

La "non-defining clause" nous donne plus d'information et on en a pas besoin pour comprendre la phrase.

ex: I live in London, **which has some fantastic parks**.

(En théorie tout le monde sait où est Londres donc “which has some fantastic parks” est juste une information complémentaire)

On n'utilise pas “that” dans les “non-defining relative clauses” donc on utilise “which” pour les objets et “who” pour les personnes.

Dans ce cas-ci le “relative pronoun” est obligatoire.

La “relative clause” peut se mettre soit après le sujet

ex: My boss, **who is very nice**, lives in Manchester.

soit après l'objet.

ex: Yesterday I called our friend June, **who lives in New York**.

Les “non-defining relative clauses” utilisent des virgules, alors que les “defining relative clauses” n'en utilisent pas.

2. Exercices

a) Find some relative clauses in the text “Google” and underline them.

b) Choose the correct relative pronoun (who, which, whose).

1. This is the bank who/ which/ whose was robbed yesterday.
2. A boy who/ which/ whose sister is in my class was in the bank at that time.
3. The man who/ which/ whose robbed the bank had two pistols.
4. He wore a mask who/ which/ whose made him look like Mickey Mouse.
5. He came with a friend who/ which/ whose waited outside in the car.
6. The woman who/ which/ whose gave him the money was young.
7. The bag who/ which/ whose contained the money was yellow.
8. The people who/ which/ whose were in the bank were very frightened.
9. A man who/ which/ whose mobile was ringing did not know what to do.
10. A woman who/ which/ whose daughter was crying tried to calm her.
11. The car who/ which/ whose the bank robbers escaped in was orange.
12. The robber who/ which/ whose mask was obviously too big didn't drive.
13. The man who/ which/ whose drove the car was nervous.
14. He didn't wait at the traffic lights who/ which/ whose were red.

15. A police officer who/ which/ whose car was parked at the next corner stopped and arrested them.

c) Choose the correct relative pronoun.

1. This is the man who/ which built our house.
2. There is the bridge who/ which we have to cross.
3. The girl who/ which lives next door is very nice.
4. The bus who/ which takes you to the station should be here any minute.
5. This is the dog who/ which barks every night.

d) Decide whether the relative pronoun is necessary or not.

1. This is the ring **that** I found yesterday.
 relative pronoun is necessary
 relative pronoun is not necessary
2. Do you know the man **that** is speaking with Anne?
 relative pronoun is necessary
 relative pronoun is not necessary
3. I still have the book **that** you gave me.
 relative pronoun is necessary
 relative pronoun is not necessary
4. Is this the woman **that** lost her purse?
 relative pronoun is necessary
 relative pronoun is not necessary
5. Is this the key **that** we were looking for?
 relative pronoun is necessary
 relative pronoun is not necessary



e) Here are 2 sentences from the text “Google”, turn them into one sentence with a relative clause.

1) In 1959 they created the first plain paper copy machine. It was one of the most successful products ever.

2) Google was the first search engine that began considering links. Links are those blue underlined words that take you to other pages when you click on them.

f) Complete the sentences with relative clauses. Use who or which.

1. A Dutch is a person (live in the Netherlands)

2. A giant is someone (be very tall)

3. An alarm clock is a clock (wake you up in the morning)

4. A ladybird is a red beetle (have black spots on its back)

5. A waitress is a woman (serve food and drinks in a restaurant)

g) Combine the sentences using relative clauses without relative pronouns (Contact Clauses). Start with the word written there.

I watched a film last night. The film was interesting.

Carly helps a man. The man is my teacher.

We ate chicken at the restaurant. It was delicious.

The boy is very nice. I know him from school.

The shoes are too big. My grandma bought them for me.

h) Study the situations and then decide whether the following relative clauses are defining or non-defining.

defining – no commas

non-defining – commas

1. I have three brothers.
 My brother who lives in Sidney came to see me last month.
 My brother, who lives in Sidney, came to see me last month.
2. I have one sister.
 My sister who is 25 years old spent her holiday in France.
 My sister, who is 25 years old, spent her holiday in France.
3. Laura likes the necklace that her parents gave her.
 No comma
 Comma
4. My friend Jane moved to Canada.
 My friend Jane whose husband is Canadian moved to Canada last week.
 My friend Jane, whose husband is Canadian, moved to Canada last week.
5. I am a shoe fanatic.
 The shoes which I bought yesterday are very comfortable.
 The shoes, which I bought yesterday, are very comfortable.
6. Mr Robinson is very famous.
 Mr Robinson whom I met at the trade fair is a famous inventor.
 Mr Robinson, whom I met at the trade fair, is a famous inventor.
7. Tamara has two cats. Both of them are black.
 Tamara's two cats which can play outside are black.
 Tamara's two cats, which can play outside, are black.
8. We took the train to Paris which is a city I love.
 No comma
 Comma
9. We are on holiday. Yesterday we visited a church.
 The church which we visited yesterday is very old.
 The church, which we visited yesterday, is very old.
10. We are on holiday. Yesterday we visited a church.
 St. Mary's Church which we visited yesterday is very old.
 St. Mary's Church, which we visited yesterday, is very old.

i) Make one sentence from the two short ones. The sentence in italics should become the relative clause. The relative pronoun is the subject of the relative clause.

1) She worked for a man. *The man used to be an athlete.*

2) They called a lawyer. *The lawyer lived nearby.*

3) I sent an email to my brother. *My brother lives in Australia.*

4) The customer liked the waitress. *The waitress was very friendly.*

5) We broke the computer. *The computer belonged to my father.*

6) I dropped a glass. *The glass was new.*

7) She loves books. *The books have happy endings.*

8) They live in a city. *The city is in the north of England.*

9) The man is in the garden. *The man is wearing a blue jumper.*

10) The girl works in a bank. *The girl is from India.*

11) My sister has three children. *My sister lives in Australia.*

12) The waiter was rude. *The waiter was wearing a blue shirt.*

13) The money is in the kitchen. *The money belongs to John.*

<p style="text-align: center;">Listening Comprehension</p>

1. Social Media “destroying how society works”. Answer the questions in French.

a. Who is Chamath Palihapitiya? What did he do?

b. What happened 20 years ago?

c. Why do people get sad?

d. Why should people take a break from social media?

2. Transcript

An ex-Facebook boss has said social media is **harmful** to our society. Chamath Palihapitiya's job was to **increase** Facebook's users. He feels bad about getting

more people to use social media. He said it is destroying society. Twenty years ago, people talked to each other. Today, they message **instead** of talk. People **worry** too much about what others think. They post photos and want everyone to like the photo. They get sad if people do not like it.

Mr Palihapitiya wants people to take a break from social media to live real life. He wants people to like each other instead of liking online "likes". Palihapitiya says fake **news is** affecting how we see the world. A lot of "**news**" is untrue. Also, people can post lies about other people. Palihapitiya said this was a global problem. He has **banned** his children **from** using social media. He said Facebook is not all bad and that it, "**overwhelmingly** does good in the world".

(source: <https://breakingnewsenglish.com/1712/171214-modern-society-11.html>)

3. Vocabulary

English	Phonetic	Translation	Example
harmful	/ˈhɑ:m.fəl/		This group of chemicals is known to be harmful.
to increase (increased- increased)	/ɪnˈkri:s/		Gradually increase the temperature to boiling point.
instead (of)	/ɪnˈsted/		There's no coffee - would you like a cup of tea instead?
to worry (worried - worried)	/ˈwʌr.i/		Don't worry, she'll be all right.
news + verb in singular	/nju:z/		The news is very bad.
to ban from	/bæn/		She was banned from driving for two years.
overwhelmingly	/ˌoʊ.vəˈwel.mɪŋ.li/		The team was overwhelmingly defeated in yesterday's game.

4. Vocabulary on expressing your opinion

Expressing an opinion

Well, ...

I think ...

In my point of view, ...

In my view, ...

From my point of view ...

In my opinion, ...

I am of the opinion that ...

As far as I'm concerned, ...

Agreeing with an opinion

I agree with you.

I agree with this idea.

I completely agree with this view.

This is absolutely right.

I couldn't agree more (on this).

Partial agreement

I agree with you, but ...

This idea is right, but ...

In my experience ...
As far as I can see (it), ...
As I see it, ...
My personal view is that ...
The thing is that ...
I believe that ...
Personally, I think ...
What I mean is ...
I have a point to make here.
If you ask me, ...
To be honest, ...

General Point of View

It is true that ...
Most people say that ...
No one can argue that ...
It is thought that ...
Some people say that ...
It is generally accepted that ...

I agree with this point of view, but ...
I think it is possible, but ...
I am not sure that I completely agree with this idea.

Disagreeing with an Opinion

However, ...
I'm sorry to disagree with you, but ...
I'm not sure about that.
I'm afraid I have to disagree.
On the contrary ...
Yes, but don't you think that ...
I must take issue with you on that.
I do not believe that ...
I think that's wrong.

5. Look at the sentences in the boxes, get in groups (of two or three) and argue about it.

Someone has to have a lot of friends or followers on social media in order to have real friends

Influencers are the new modern stars, they should all be going to the same events as hollywood stars

Social media is great to stay in contact with friends who live further away

Everyone likes Tik Tok

Your videos

1. Listen to your schoolmates and answer the questions.

	Which social media are they talking about?	What are the positive arguments? Why?	What are the negative arguments? Why?	Do you agree with them?
Group 1				